

Presidència de la Generalitat

RESOLUCIÓ de 9 d'agost de 2019, del director general de Relacions amb les Corts, per la qual es publica el conveni marc entre l'Autoritat de Transport Metropolità de València (ATMV) i Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA, per a la utilització de la targeta sense contacte Mòbilis o futures evolucions en els serveis de rodalia de València. [2019/8161]

L'Autoritat de Transport Metropolità de València (ATMV) i Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA, han subscrit, prèvia tramitació reglamentària, el dia 25 d'abril de 2019, el conveni marc per a la utilització de la targeta sense contacte Mòbilis o futures evolucions en els serveis de rodalia de València, i conforme amb allò que preveu l'article 20 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual es regulen els convenis que subscriba la Generalitat i el seu registre, una vegada inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat amb data 8 d'agost de 2019 i número 804/2019, és procedent la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* del conveni marc esmentat, que figura annex a aquesta resolució.

València, 9 d'agost de 2019.— El director general de Relacions amb les Corts: Antonio Torres Salvador.

Conveni marc que subscriuen l'Autoritat de Transport Metropolità de València i Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA, per a la utilització de la targeta sense contacte Mòbilis o futures evolucions en els serveis de rodalia de València

València, 25 d'abril de 2019

Reunits

D'una part, l'Autoritat de Transport Metropolità de València (d'ara en avant, ATMV), amb NIF número Q-4601440C i seu a València, plaça de Tetuan 10, CP 406003 València, i en el seu nom i representació la consellera Maria José Salvador Rubert, en qualitat de presidenta del Consell d'Administració d'ATMV, en exercici de la competència que té atribuïda en virtut del que es disposa en l'article 9.1.a Decret 81/2017, de 23 de juny, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament de l'Autoritat de Transport Metropolità de València, en relació amb l'article 7.2.a.1r i 8.1.g del mateix text.

I d'una altra, Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA (d'ara en avant Renfe Viajeros) amb domicili social a Madrid, avinguda de Pius XII, 110, amb NIF número A-86868189, constituïda el dia 11 de desembre de 2013, davant del notari de Madrid José Manuel Senante Romero, amb el número 3.553 del seu protocol, inscrita en el Registre Mercantil de Madrid, tom 31997, foli 1, secció 8 i full M-575733, representada per Isaias Táboas Suárez degudament autoritzat per aquesta societat, en virtut dels poders atorgats el dia 20 de juliol de 2018 davant del notari de Madrid José Manuel Senante Romero amb el número 1862 del seu protocol, inscrits en el Registre Mercantil de Madrid, tom 31997, foli 195, inscripció 54 i full M-575733.

Totes dues parts es reconeixen la capacitat necessària per a formalitzar el present conveni marc en nom de les seues respectives entitats i, en conseqüència,

EXPOSEN

I. Que Renfe Viajeros té com a objecte social principal la prestació de serveis de transport de viatgers per ferrocarril, tant nacional com internacional, la mediació en la prestació de qualssevol serveis turístics, organització, oferta o comercialització de viatges combinats o productes turístics, així com la prestació d'altres serveis o activitats complementàries o vinculades al transport ferroviaris.

II. Que l'ATMV és l'organisme autònom de la Generalitat, adscrit a la conselleria competent en matèria de transport que exerceix en l'àmbit territorial de l'àrea metropolitana de València les competències en matèria de transport públic regular de viatgers de la Generalitat i les dels municipis que li deleguen les seues competències en matèria

Presidencia de la Generalitat

RESOLUCIÓN de 9 de agosto de 2019, del director general de Relaciones con Les Corts, por la que se publica el convenio marco entre la Autoritat de Transport Metropolità de València (ATMV) y Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA, para la utilización de la tarjeta sin contacto Mòbilis o futuras evoluciones en los servicios de cercanías de València. [2019/8161]

La Autoritat de Transport Metropolità de València (ATMV) y Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA, han suscrito, previa tramitación reglamentaria, el día 25 de abril de 2019, el convenio marco para la utilización de la tarjeta sin contacto Mòbilis o futuras evoluciones en los servicios de cercanías de València, por lo que conforme con lo previsto en el artículo 20 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el que se regulan los convenios que suscriba la Generalitat y su registro, una vez inscrito en el Registro de Convenios de la Generalitat con fecha 8 de agosto de 2019 y número 804/2019, procede la publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* de dicho convenio marco, que figura anexo a esta resolución.

València, 9 de agosto de 2019.— El director general de Relaciones con Les Corts: Antonio Torres Salvador.

Convenio marco que suscriben la Autoritat de Transport Metropolità de València y Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA, para la utilización de la tarjeta sin contacto Mòbilis o futuras evoluciones en los servicios de cercanías de Valencia

València, 25 de abril de 2019

Reunidos

De una parte, la Autoritat de Transport Metropolità de València (en adelante, ATMV), con NIF número Q-4601440C y sede en València, plaza de Tetuan 10, CP 406003 València, y en su nombre y representación la consellera Maria José Salvador Rubert, en su calidad de presidenta del Consejo de Administración de ATMV, en ejercicio de la competencia que tiene atribuida en virtud de lo dispuesto en el artículo 9.1.a Decreto 81/2017, de 23 de junio, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento de la Autoridad de Transporte Metropolitano de València, en relación con el artículo 7.2.a.1º y 8.1.g del mismo texto.

Y de otra, Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA (en adelante Renfe Viajeros) con domicilio social en Madrid, avenida de Pío XII, 110, con NIF número A-86868189, constituída el día once de diciembre de 2013, ante el notario de Madrid José Manuel Senante Romero, bajo el número de su protocolo 3.553, inscrita en el Registro Mercantil de Madrid, tomo 31997, folio 1, sección 8 y hoja M-575733, representada por Isaias Táboas Suárez debidamente autorizado por dicha sociedad, en virtud de los poderes otorgados el día 20 de julio de 2018 ante el notario de Madrid José Manuel Senante Romero con el número 1.62 de su protocolo, inscritos en el Registro Mercantil de Madrid, tomo 31.97, folio 195, inscripción 54 con hoja M-575733.

Ambas partes se reconocen la capacidad necesaria para formalizar el presente convenio marco en nombre de sus respectivas entidades y, en consecuencia,

EXPONEN

I. Que Renfe Viajeros tiene como objeto social principal la prestación de servicios de transporte de viajeros por ferrocarril, tanto nacional como internacional, la mediació en la prestación de cualesquiera servicios turísticos, organización, oferta y/o comercialización de viajes combinados o productos turísticos, así como la prestación de otros servicios o actividades complementarias o vinculadas al transporte ferroviarios.

II. Que la ATMV es el organismo autónomo de la Generalitat, adscrito a la conselleria competente en materia de transporte que ejerce en el ámbito territorial del área metropolitana de València las competencias en materia de transporte público regular de viajeros de la Generalitat y las de los municipios que le deleguen sus competencias en materia de

de transport urbà. En exercici de les seues competències, l'ATMV té implantades en tota la Comunitat targetes intel·ligents, sense contacte, interoperables, com a mitjà de pagament en el sistema de transport públic de la Comunitat (targeta Mòbilis).

III. Les targetes Mòbilis permeten l'emmagatzematge simultani de diversos títols de transport, urbà i interurbà, en un únic suport, amb possibilitat d'incloure-hi a més altres serveis addicionals.

IV. A fi de facilitar l'accés simultani i integrat a l'oferta de transport públic, l'ATMV i Renfe Viajeros estan interessats a formalitzar el present conveni, que facilite la utilització de la targeta Mòbilis o futures evolucions en el Nucli de Rodalia de València.

Per tant, a la vista del que s'ha exposat, totes dues parts subscriuen el present conveni marc que s'ajusta a les següents

CLÀUSULES

Primera. Objecte

L'objecte del present conveni marc és establir les condicions generals que permeten, en una primera fase, la incorporació dels títols de transport de Rodalia de Renfe Viajeros en la targeta Mòbilis de l'ATMV. En una segona fase aquesta targeta o futures evolucions, emesa per ATMV, s'admetrà com a mitjà de pagament o títol de transport per a l'accés als serveis de rodalí del nucli València, per a la qual cosa es requerirà l'autorització al Ministeri de Foment.

Totes dues fases es desenvoluparan en els termes específics que s'establisquen en les corresponents addendes al present conveni marc, tal com es detalla posteriorment.

Segona. Actuacions de les parts

En una primera fase totes dues parts es comprometen a realitzar les accions necessàries per a l'ús de la targeta Mòbilis, o una altra targeta de transport única cap a la qual puga evolucionar l'ATMV, emesa per l'ATMV, com a suport dels títols de Renfe Viajeros en el nucli de rodalí de València. Aquest procés podrà desenvolupar-se bé per fases (per línies de rodalí), bé íntegrament per al conjunt de serveis i línies de rodalí, d'acord amb la programació que totes dues parts consideren més eficaç i convenient per als usuaris.

Renfe Viajeros mantindrà la seua política tarifària i títols: l'objecte del present conveni marc no afecta l'estructura tarifària dels serveis de rodalí.

Així mateix, en una segona fase totes dues parts es comprometen a realitzar les accions necessàries perquè la targeta de títols coordinats emesa per ATMV siga admesa com a mitjà de pagament o títol de transport per a l'accés als serveis de rodalí Renfe Viajeros.

Tercera. Títols de transport de Renfe Viajeros

Pel que respecta a la primera fase els títols de transport de Renfe Viajeros, seran carregats en la targeta Mòbilis, o evolució d'aquesta, a través dels sistemes de venda i recàrrega establits per Renfe Viajeros.

Els títols de transport que es carregaran en la targeta Mòbilis són els que es reflectiran en l'addenda I que s'incorporarà al present conveni marc, una vegada que els departaments d'innovació i tecnologia de totes dues entitats hagen acordat el model de desenvolupament.

Aquesta addenda I haurà de ser acordada i signada per totes dues parts, i inclourà el model d'integració, obligacions de les parts, liquidacions o qualsevol altre concepte relatiu al funcionament i model operatiu, en cas que n'hi haja. L'aprovació s'adequarà a la tramitació continguda en l'article 12 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual regula els convenis que subscriba la Generalitat i el seu registre.

Renfe Viajeros facilitarà a l'ATMV, en els formats definits per a les transaccions amb targetes Mòbilis, la informació de les vendes i recàrregues realitzades a les seues instal·lacions, si n'hi ha, així com de les cancel·lacions i validacions efectuades en el seu sistema de control d'accessos pels viatgers en possessió de targetes Mòbilis, amb la periodicitat que s'acorde en l'addenda I.

Quarta. Sistema de control d'accessos i cancel·lació de títols

Renfe Viajeros disposarà d'un sistema de control dels accessos de les estacions metropolitanas que permeta l'accés dels usuaris de les

transporte urbano. En ejercicio de sus competencias, la ATMV tiene implantadas en toda la Comunitat tarjetas inteligentes, sin contacto, interoperables, como medio de pago en el sistema de transporte público de la Comunitat (tarjeta Mòbilis).

III. Las tarjetas Mòbilis permiten el almacenamiento simultáneo de diversos títulos de transporte, urbano e interurbano, en un único soporte, con posibilidad de incluir además otros servicios adicionales.

IV. En aras de facilitar el acceso simultáneo e integrado a la oferta de transporte público, la ATMV y Renfe Viajeros están interesados en formalizar el presente convenio, que facilite la utilización de la Tarjeta Mòbilis o futuras evoluciones en el núcleo de Cercanías de València.

Por consiguiente, a la vista de cuanto antecede, ambas partes suscriben el presente Convenio Marco que se ajusta a las siguientes

CLÀUSULAS

Primera. Objeto

El objeto del presente convenio marco es establecer las condiciones generales que permitan, en una primera fase, la incorporación de los títulos de transporte de Cercanías de Renfe Viajeros en la tarjeta Mòbilis de la ATMV. En una segunda fase dicha tarjeta o futuras evoluciones, emitida por ATMV, se admitirá como medio de pago y/o título de transporte para el acceso a los servicios de Cercanías del Núcleo València para lo que se requerirá autorización al Ministerio de Fomento.

Ambas fases se desarrollarán en los términos específicos que se establezcan en las correspondientes adendas al presente convenio marco tal y como se detalla posteriormente.

Segunda. Actuaciones de las partes

En una primera fase ambas partes se comprometen a realizar las acciones necesarias para el uso de la Tarjeta Mòbilis, u otra tarjeta de transporte única hacia la que pudiera evolucionar la ATMV, emitida por la ATMV, como soporte de los títulos de Renfe Viajeros en el Núcleo de Cercanías de Valencia. Este proceso podrá desarrollarse, bien por fases (por líneas de Cercanías), bien en su totalidad para el conjunto de servicios y líneas de Cercanías, de acuerdo con la programación que ambas partes consideren más eficaz y conveniente para los usuarios.

Renfe Viajeros mantendrá su política tarifaria y títulos, no afectando el objeto del presente convenio marco a la estructura tarifaria de los servicios de Cercanías.

Así mismo, en una segunda fase ambas partes se comprometen a realizar las acciones necesarias para que la tarjeta de títulos coordinados emitida por ATMV sea admitida como medio de pago y/o título de transporte para el acceso a los servicios de Cercanías Renfe Viajeros.

Tercera. Títulos de transporte de Renfe Viajeros

Por lo que respecta a la primera fase los títulos de transporte de Renfe Viajeros, serán cargados en la tarjeta Mòbilis, o evolución de la misma, a través de los sistemas de venta y recarga establecidos por Renfe Viajeros.

Los títulos de transporte que se cargarán en la tarjeta Mòbilis son los que se reflejarán en la adenda I que se incorporará al presente convenio marco, una vez que los departamentos de innovación y tecnología de ambas entidades hayan acordado el modelo de desarrollo.

Dicha adenda I, deberá ser acordada y firmada por ambas partes, e incluirá el modelo de integración, obligaciones de las partes, liquidaciones o cualquier otro concepto relativo al funcionamiento y modelo operativo, en caso de que lo hubiere. Su aprobación se adecuará a la tramitación contenida en el artículo 12 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, por el que regula los convenios que suscriba la Generalitat y su registro.

Renfe Viajeros facilitarà a la ATMV, en los formatos definidos para las transacciones con tarjetas Mòbilis, la información de las ventas y recargas realizadas en sus instalaciones, si las hubiere, así como de las cancelaciones y validaciones efectuadas en su sistema de control de accesos por los viajeros en posesión de tarjetas Mòbilis, con la periodicidad que se acuerde en la Adenda I.

Cuarta. Sistema de control de accesos y cancelación de títulos

Renfe Viajeros dispondrá de un sistema de control de los accesos de las estaciones metropolitanas que permita el acceso de los usuarios de



targetes Mòbilis, i realitzarà a més el seguiment de cancel·lacions i validacions d'aquests títols en aquestes.

Tots aquests sistemes, igual que la resta dels que actuen en l'àmbit de les targetes Mòbilis han d'haver sigut prèviament homologats per l'ATMV per a garantir-ne la perfecta interoperabilitat amb les targetes sense afectar el funcionament de la resta d'operadors i serveis, sense que Renfe Viajeros assumisca cap cost per això.

L'ATMV definirà les operatives específiques de validació i càrrega de títols necessàries per al tractament i integració dels títols de Renfe Viajeros en la targeta Mòbilis i generarà la documentació necessària.

Cinquena. Proves

Renfe Viajeros i l'ATMV realitzaran conjuntament les proves tècniques necessàries per a garantir la viabilitat i l'adaptació dels sistemes de control, cancel·lació i validació i informació dels títols. A aquests efectes s'estableix el laboratori de coordinació de l'ATMV com a base d'aquestes proves i en el qual Renfe Viajeros instal·larà els elements necessaris per a verificar les aplicacions i lectors que hi intervinguen i la seua relació amb la resta de sistemes. Renfe Viajeros disposarà de lliure accés a aquest laboratori per a verificar els processos i efectuar els ajustos i proves que estime oportú. La realització d'aquestes proves no suposarà cap cost per a Renfe Viajeros.

Sisena. Targeta de títols coordinats d'ATMV com a mitjà d'accés a Rodalia Renfe

Pel que respecta a la segona fase prevista en la clàusula segona, totes dues parts es comprometen al fet que mitjançant una addenda II acordada i signada per totes dues parts i incorporada al present conveni marc, es determine el model que permeta la utilització dels títols coordinats d'ATMV com a mitjà de pagament o títol de transport per a l'accés als serveis del nucli de rodelia de València de Renfe Viajeros.

Aquesta addenda II inclourà les obligacions de les parts, liquidacions o qualsevol altre concepte relatiu al funcionament i model operatiu que calga. L'aprovació s'adequarà a la tramitació continguda en l'article 12 del Decret 176/2014, abans esmentat.

Setena. Òrgan mixt de seguiment i control

Les parts acorden crear una comissió de seguiment mixta entre Renfe Viajeros i l'ATMV, a fi d'assegurar i supervisar l'eficax desenvolupament i manteniment de les finalitats del present conveni marc.

Aquesta comissió de seguiment estarà formada per almenys dos membres per cadascuna de les parts signants. La validesa dels seus acords quedarà sotmesa a la posterior aprovació pels òrgans corresponents de cadascuna de les parts.

Aquesta comissió de seguiment realitzarà totes les funcions recollides en l'article 9, apartats 1 i 2 del Decret 176/2014, abans mencionat. La còpia de les actes, acords o informes que, si escau, emeta la comissió de seguiment, en el desenvolupament i execució de les seues funcions, hauran de ser remesos als representants de cadascuna de les entitats signants en un termini màxim de deu dies naturals.

Huitena. Vigència

El present conveni marc tindrà una vigència inicial de dos anys des de la data de la signatura, i això sense perjudici que totes dues parts n'acorden, de forma expressa i per escrit, la pròrroga per períodes anuals, fins al màxim permès per la normativa d'aplicació.

Novena. Protecció de dades

Les parts del present conveni marc coneixen i s'obliguen a complir el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (Reglament general de protecció de dades o RGPD), així com la seua normativa de desplegament.

Les dades de caràcter personal dels signants del present conveni marc o de les persones de contacte que es faciliten a l'altra part, seran tractades amb la finalitat de gestionar la relació contractual que es formalitze entre les parts, i serà la base legitimadora del tractament i l'execució del present conveni marc. En aquest sentit, les parts es compro-

las tarjetas Mòbilis, realizando además el seguimiento de cancelaciones y validaciones de dichos títulos en las mismas.

Todos estos sistemas, al igual que el resto de los que actúan en el ámbito de las tarjetas Mòbilis deben haber sido previamente homologados por la ATMV para garantizar su perfecta interoperabilidad con las tarjetas sin afectar al funcionamiento del resto de operadores y servicios, sin que Renfe Viajeros asuma ningún coste por ello.

La ATMV definirá las operatives específicas de validación y carga de títulos necesarias para el tratamiento e integración de los títulos de Renfe Viajeros en la tarjeta Mòbilis y generará la documentación necesaria.

Quinta. Pruebas

Renfe Viajeros y la ATMV realizarán conjuntamente las pruebas técnicas necesarias para garantizar la viabilidad y la adaptación de los sistemas de control, cancelación y validación e información de los títulos. A tales efectos se establece el laboratorio de coordinación de la ATMV como base de dichas pruebas y en el que Renfe Viajeros instalará los elementos necesarios para verificar las aplicaciones y lectores que intervengan y su relación con el resto de sistemas. Renfe Viajeros dispondrá de libre acceso a dicho laboratorio para verificar los procesos y efectuar los ajustes y pruebas que estime oportuno. La realización de estas pruebas no supondrá coste alguno para Renfe Viajeros.

Sexta. Tarjeta de títulos coordinados de ATMV como medio de acceso a Cercanías Renfe

Por lo que respecta a la segunda fase contemplada en la cláusula segunda, ambas partes se comprometen a que mediante una adenda II acordada y firmada por ambas partes e incorporada al presente convenio marco, se determine el modelo que permita la utilización de los títulos coordinados de ATMV como medio de pago y/o título de transporte para el acceso a los servicios del Núcleo de Cercanías de Valencia de Renfe Viajeros.

Dicha adenda II incluirá las obligaciones de las partes, liquidaciones o cualquier otro concepto relativo al funcionamiento y modelo operativo que fuera necesario. Su aprobación se adecuará a la tramitación contenida en el artículo 12 del Decreto 176/2014, antes citado.

Séptima. Órgano mixto de seguimiento y control

Las partes acuerdan crear una comisión de seguimiento mixta entre Renfe Viajeros y la ATMV, con el objeto de asegurar y supervisar el eficaz desarrollo y mantenimiento de los fines del presente convenio marco.

Dicha comisión de seguimiento estará formada por al menos dos miembros por cada una de las partes firmantes. La validez de sus acuerdos quedará sometida a la posterior aprobación por los órganos correspondientes de cada una de las partes.

Dicha comisión de seguimiento realizará todas las funciones recogidas en el artículo 9, apartados 1 y 2 del Decreto 176/2014, antes citado. La copia de las actes, acuerdos o informes que, en su caso, emita la comisión de seguimiento, en el desarrollo y ejecución de sus funciones, deberán ser remitidos a los representantes de cada una de las entidades firmantes en un plazo máximo de 10 días naturales.

Octava. Vigencia

El presente convenio marco, tendrá una vigencia inicial de dos años desde la fecha de su firma, y ello sin perjuicio de que ambas partes, acuerden de forma expresa y por escrito, la pròrroga del mismo por periodos anuales, hasta el máximo permitido por la normativa de aplicación.

Novena. Protección de datos

Las partes del presente convenio marco conocen y se obligan a cumplir el Reglamento (UE) 2016/679, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (Reglamento General de Protección de Datos o RGPD), así como su normativa de desarrollo.

Los datos de carácter personal de los firmantes del presente convenio marco o de las personas de contacto que se faciliten a la otra parte, serán tratados con la finalidad de gestionar la relación contractual que se formalice entre las partes, siendo la base legitimadora del tratamiento e ejecución del presente convenio marco. En este sentido, las partes se



meten que les dades facilitades no se cediran a tercers, excepte obligació legal.

L'Autoritat de Transport Metropolitana de València informa Renfe Viajeros que podrà exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, limitació i portabilitat en la següent adreça postal: ATMV, plaça de Tetuan núm. 10, 1r, 46003 València o a la següent adreça de correu electrònic atmv@gva.es mitjançant un escrit identificat amb la referència «Protecció de dades», en el qual es concrete la sol·licitud, i que haurà d'anar acompanyat de fotocòpia del document nacional d'identitat del sol·licitant.

Al seu torn, Renfe Viajeros informa l'Autoritat de Transport Metropolitana de València que podrà exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, limitació del tractament i portabilitat de dades davant l'Assessoria Jurídica de Renfe Viajeros mitjançant l'enviament d'un correu electrònic a derechos.viajeros@renfe.es o per correu postal dirigit a Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA, avinguda Ciudad de Barcelona, 8-1a planta – 28007 Madrid, en el qual es concrete la sol·licitud, i que haurà d'anar acompanyat d'una fotocòpia de DNI o document oficial que l'acredite.

Deu. Extinció i resolució del conveni marc

1. Causes d'extinció:

I. El present conveni marc quedarà extingit pel compliment de les actuacions que constitueixen el seu objecte o per incórrer en causa de resolució.

2. Causes de resolució:

I. El transcurs del termini de vigència del present conveni marc sense haver-se'n acordat la pròrroga.

II. L'acord unànim de tots els signants

II. L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per part d'algun dels signants.

En aquest cas, qualsevol de les parts podrà notificar a la part incomplidora un requeriment perquè complisca en un determinat termini les obligacions o compromissos que es consideren incomplits. Aquest requeriment serà comunicat al responsable del mecanisme de seguiment, vigilància i control de l'execució del present conveni marc i de les altres parts signants.

Si transcorregut el termini indicat en el requeriment persisteix l'incompliment, la part que el va dirigir notificarà a les parts signants la concurrència de la causa de resolució i s'entendrà resolt el present conveni marc. La resolució del conveni per aquesta causa podrà comportar la indemnització dels perjudicis causats si així s'haguera previst.

IV. Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del present conveni marc.

V. Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista en el present conveni marc o en altres lleis.

A més de les anteriors causes, el present conveni marc s'entendrà resolt si durant el primer any no es desenvolupen les accions que s'hi preveuen, mitjançant denúncia escrita de qualsevol de les parts.

Onze. Efectes de la resolució del conveni marc

Els efectes de la resolució del present conveni marc seran els establits en l'article 52 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

Dotze. Comunicacions

Les comunicacions entre les parts es realitzaran per qualsevol mitjà que permeti acreditar-ne la recepció. A aquest efecte seran vàlides les comunicacions per fax, correu, certificat o qualsevol mitjà habitual de comunicació.

Totes les notificacions i comunicacions que hagen d'efectuar-se per les parts es dirigiran a les següents adreces:

Per l'ATMV

Atenció: Jesús Carbonell Aguilar
Adreça: plaça de Tetuan, 10
46003 València
Tel.: 963 189 773
Adreça electrònica: carbonell_jes@gva.es

Per Renfe Viajeros

Atenció: José Luis Gil Gómez
Adreça: Gerència d'Estació del Nord, carrer d'Alacant, 11
46007 València
Tel.: 963 537 296
Adreça electrònica: jlGil@renfe.es

comprometen a que los datos facilitados no se cederán a terceros, salvo obligación legal.

La Autoritat de Transport Metropolitana de València informa a Renfe Viajeros que podrà exercitar los derechos de acceso, rectificació, supressió, limitación y portabilidad en la siguiente dirección postal: ATMV, plaza Tetuán, núm. 10, 1º – 46003 València o a la siguiente dirección de correo electrónico: atmv@gva.es mediante escrito identificado con la referencia «Protección de Datos», en el que se concrete solicitud, y que deberá ir acompañado de fotocopia del Documento Nacional de Identidad del solicitante.

A su vez, Renfe Viajeros informa a la Autoritat de Transport Metropolitana de València que podrà ejercitar los derechos de acceso, rectificació, supresión, oposición, limitación del tratamiento y portabilidad de datos ante la Asesoría Jurídica de Renfe Viajeros mediante el envío de un correo electrónico a derechos.viajeros@renfe.es o por correo postal dirigido a Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA, avenida Ciudad de Barcelona, 8-1ª planta – 28007 Madrid, en el que se concrete solicitud, y que deberá ir acompañado de una fotocopia de DNI o documento oficial que le acredite.

Décima. Extinción y resolución del convenio marco

1. Causas de extinción:

I. El presente convenio marco quedará extinguido por el cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto o por incurrir en causa de resolución.

2. Causas de resolución:

I. El transcurso del plazo de vigencia del presente convenio marco sin haberse acordado la prórroga del mismo.

II. El acuerdo unánime de todos los firmantes

III. El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguno de los firmantes.

En este caso, cualquiera de las partes podrá notificar a la parte incumplidora un requerimiento para que cumpla en un determinado plazo con las obligaciones o compromisos que se consideran incumplidos. Este requerimiento será comunicado al responsable del mecanismo de seguimiento, vigilancia y control de la ejecución del presente convenio marco y de las demás partes firmantes.

Si transcurrido el plazo indicado en el requerimiento persistiera el incumplimiento, la parte que lo dirigió, notificará a las partes firmantes la concurrència de la causa de resolución y se entenderá resuelto el presente convenio marco. La resolución del convenio por esta causa podrá conllevar la indemnización de los perjuicios causados si así se hubiera previsto.

IV. Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del presente convenio marco.

V. Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en el presente convenio marco o en otras leyes.

Además de las anteriores causas, el presente convenio marco se entenderá resuelto si durante el primer año no se desarrollan las acciones en él contempladas, mediante denuncia escrita de cualquiera de las partes.

Decimoprimer. Efectos de la resolución del convenio marco

Los efectos de la resolución del presente convenio marco serán los establecidos en el artículo 52 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público.

Decimosegunda. Comunicaciones

Las comunicaciones entre las partes se realizarán por cualquier medio que permita acreditar su recepción, siendo válidas a estos efectos las comunicaciones por fax, correo, certificado o cualquier medio habitual de comunicación.

Todas las notificaciones y comunicaciones que deban efectuarse por las partes se dirigirán a las siguientes direcciones:

Por la ATMV

Atención: Jesús Carbonell Aguilar
Dirección: plaza de Tetuán, 10
46003 València
Tel.: 963189773
E-mail: carbonell_jes@gva.es

Por Renfe Viajeros

Atención: José Luis Gil Gómez
Dirección: Gerencia de Estación del Nord, calle de Alicante, 11
46007 València
Tel.: 963537296
E-mail: jlGil@renfe.es



En el cas que es produïska un canvi d'adreça de qualsevol de les parts, aquest s'haurà de comunicar per escrit a l'altra part, i indicar la nova adreça i la data a partir de la qual hauran de dirigir-s'hi les notificacions o comunicacions.

Tretze. Legislació aplicable i jurisdicció

El present conveni marc es regeix per les seues clàusules i, en allò que no s'hi preveu, per la legislació espanyola aplicable.

Totes dues parts acorden que tot litigi, discrepància, qüestió o reclamació resultants de l'execució o interpretació del present conveni marc o relacionats amb ell, directament o indirectament, se sotmetran al coneixement dels jutjats i tribunals competents, amb expressa renúncia de les parts a qualssevol altres furs que puguen correspondre'ls.

Catorze. Clàusula de no despesa

L'aplicació i execució del present conveni marc, incloent-hi a aquest efecte tots els actes jurídics que puguen dictar-se a l'hora d'executar-lo i desenvolupar-lo, no podran suposar obligacions econòmiques per a la Generalitat i, en tot cas, hauran de ser ateses amb els seus mitjans personals i materials.

L'aplicació i execució del present conveni marc, incloent-hi a aquest efecte tots els actes jurídics que puguen dictar-se a l'hora d'executar-lo i desenvolupar-lo, no podran suposar obligacions per a Renfe Viajeros i, en tot cas, hauran de ser ateses amb els seus mitjans personals i materials.

Quinze. Compromisos econòmics

Independentment del que s'ha estipulat en la clàusula dotze, les parts establiran els seus respectius compromisos econòmics, en el cas que n'hi haja, en les addendes que s'han de signar per a escometre les fases relatives al desenvolupament i integració dels serveis de Renfe Viajeros en la targeta Mòbilis. Aquestes addendes s'hauran de realitzar segons els procediments de validació i aprovació establides en la normativa i legislació aplicables a les parts i d'acord amb les clàusules tercera i sisena.

Setze. Publicitat del present conveni marc

Les parts acorden que una vegada subscrit el conveni i inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat, serà publicat *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*, i això sense perjudici que siga objecte de publicitat en els termes establits la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, i en la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de la Generalitat, de transparència, bon govern i participació ciutadana de la Comunitat Valenciana.

I per deixar-ne constància, signen el present conveni marc, per duplicat i a un sol efecte, al lloc i en la data que figuren en l'encapçalament.

Per l'Autoritat de Transport Metropolità de València,
María José Salvador Rubert

Per Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA,
Isaías Táboas Suárez

En el caso de que se produzca un cambio de dirección de cualquiera de las partes, el mismo deberá ser comunicado por escrito a la otra parte, indicando la nueva dirección y la fecha a partir de la cual deberán dirigirse a ella las notificaciones o comunicaciones.

Decimotercera. Legislación aplicable y jurisdicción

El presente convenio marco se rige por sus cláusulas y, en todo lo no previsto en él, por la legislación española aplicable.

Ambas partes acuerdan que todo litigio, discrepancia, cuestión o reclamación resultantes de la ejecución o interpretación del presente convenio marco o relacionados con él, directa o indirectamente, se someterán al conocimiento de los juzgados y tribunales competentes, con expresa renuncia de las partes a cualesquiera otros fueros que pudieran corresponderles.

Decimocuarta. Cláusula de no gasto

La aplicación y ejecución del presente convenio marco, incluyéndose al efecto todos los actos jurídicos que pudieran dictarse en su ejecución y desarrollo, no podrá suponer obligaciones económicas para la Generalitat y, en todo caso, deberá ser atendida con sus medios personales y materiales.

La aplicación y ejecución del presente convenio marco, incluyéndose al efecto todos los actos jurídicos que pudieran dictarse en su ejecución y desarrollo, no podrá suponer obligaciones para Renfe Viajeros y, en todo caso, deberá ser atendida con sus medios personales y materiales.

Decimoquinta. Compromisos económicos

Independientemente de lo estipulado en la cláusula decimosegunda, las partes establecerán sus respectivos compromisos económicos, en el caso que los hubiera, en las adendas que se tienen que firmar para acometer las fases relativas al desarrollo e integración de los servicios de Renfe Viajeros en la Tarjeta Mòbilis. Dichas adendas se deberán realizar según los procedimientos de validación y aprobación establecidas en la normativa y legislació aplicables a las partes y de acuerdo a las cláusulas tercera y sexta.

Decimosexta. Publicidad del presente convenio marco

Las partes acuerdan, que una vez suscrito el convenio e inscrito en el Registro de Convenios de la Generalitat, el mismo será publicado *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*, y ello sin perjuicio de que el mismo sea objeto de publicidad en los términos establecidos la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, y en la Ley 2/2015, de 2 de abril, de la Generalitat, de transparencia, buen gobierno y participación ciudadana de la Comunitat Valenciana.

Y para que conste, firman el presente Convenio Marco, por duplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha que figuren en el encabezamiento.

Por la Autoritat de Transport Metropolità de València,
María José Salvador Rubert

Por Renfe Viajeros Sociedad Mercantil Estatal, SA,
Isaías Táboas Suárez